

St. Mary of Czestochowa Parish Iskierki Parafialne

3010 South 48th Ct.

Cicero, IL 60804

Tel. 708-652-0948 Fax. 708-652-0646

Website: www.stmaryofczestochowa.org E- Mail: parish@stmaryofczestochowa.org

Office Hours: Monday through Friday - 9:00 AM to 5:00 PM

Nineteenth Sunday in Ordinary Time August 13, 2006

Masses:

Saturday

8:00 AM (English)

5:00 PM (English)

Sunday

7:30 AM (English)

9:00 AM (English)

10:30 AM (Polish)

12:30 PM (Spanish)

5:00 PM (Spanish)

7:00 PM (Polish)

Weekdays

7:00 AM (English)

8:00 AM (English)

First Fridays

7:00 PM (Polish)

Confessions:

Saturday

4:00 – 4:45 PM (Trilingual)

Wednesday

7:00 – 8:00 PM (Spanish)

Sunday

10:00 – 10:30 AM (Polish)

First Friday

6:30 – 7:00 PM (Polish)

Fourth Saturday

7:00 – 8:00 PM (Polish)

Devotions:

Every Wednesday

The entire day of adoration
of the Blessed Sacrament

8:30 AM - 7:00 PM

7:00 PM Prayer Group-Adoration
(Spanish)

First Fridays

8:30-9:30 AM Holy Hour

(English)

First Saturdays

8:30-9:00 AM Adoration

(English)

Every Fourth Saturday

7:00 PM Prayer Vigil (Polish)

Fr. Radek Jaszczuk CSsR - Pastor, Ext. 28

E-mail: radek@stmaryofczestochowa.org

Fr. Zbigniew Pienkos CSsR - Associate Pastor, Ext. 26

E-mail: zbigniew@stmaryofczestochowa.org

Fr. Waldemar Wieladek CSsR - Associate Pastor, Ext. 27

E-mail: waldemar@stmaryofczestochowa.org

Fr. Tomasz Zielinski CSsR - Associate Pastor, Ext. 29

E-mail: tomasz@stmaryofczestochowa.org

Alois Theis - School Principal

E-mail: principal@stmaryofczestochowa.org

Jessica Navarro - Receptionist, Ext. 20

E-mail: parish@stmaryofczestochowa.org

Gabriela Garcia - Receptionist, Ext. 20

E-mail: parish@stmaryofczestochowa.org

Witold Socha - Music Director, Tel. 708-430-8816

E-mail: musicdir@stmaryofczestochowa.org

Sr. Magdalene Kabat - Bulletin Editor, Ext 31

E-mail: bulletin@stmaryofczestochowa.org

Alice Krzak - Web Communications, Tel. 708-484-2640

E-Mail: alice@stmaryofczestochowa.org

Mary Warchol - CCD

E-mail: ccd@stmaryofczestochowa.org

Sophie Schultz - SPRED

Social Center

5000 W. 31st St.

Tel. 708-652-7118

E-mail:

scenter@stmaryofczestochowa.org

Parish School

3001 S. 49th Ave.

Tel. 708-656-5010

Fax 708-656-4043

E-mail:

school@stmaryofczestochowa.org

SICK CALLS - In all cases of serious illness or accidents, a priest should be called at once. Holy Communion will be brought to the sick upon request.

MARRIAGES - Should be arranged at least 6 months in advance.

NEWCOMERS - All new families / individuals may register by stopping at the rectory or by calling the parish secretary ext. 20.

Sunday Iskierki Parafialne



MASS INTENTIONS

Sunday, August 13, Nineteenth Sunday in Ordinary Time

- 7:30 †Helen Natonski (David & Debbie Kozerski)
9:00 Parishioners
10:30 W 25 rocz. ślubu Jana i Marii Olcoń
Dziękczynna w 1-ą rocz. ślubu: Barbary i Stanisława Kalafut
O zgodę i opiekę Matki Bożej w rodzinie Kasia i Andrzej
†Feliks Nowakowski
†Michał Kieźnik (1 rodz. śm.)
†Andrzej Gil
†Franciszek Józwiak
†Zygmunt Staniszewski i zmarli z rodz. Staniszewskich
†Andrzej i Bronisław Skupień
†Alesandra Krzysiak
†Andrzej Glista
12:30 Presentación de 3 años de Natito Ramón García
†Socorro Diaz (Araceli Diaz)
†Abel Martinez (Martha Martinez)
†Ofelia Ceja (Martha Martinez)
5PM Por los Feligreses
7PM Parishioners

Monday, August 14, Maximilian Mary Kolbe, priest, martyr

- 7:00 †Holy Souls in the Book of Remembrance
8:00 †Deceased member of the Krolak & Siekierka Families (Bob Krolak)

Tuesday, August 15, Assumption of the Blessed Virgin Mary

- 7:00 †Irene Kulaga (Jean Wojtowicz)
8:00 †Mike Vavrek -anniv. (family)
5PM 25th Wedding Anniv. David & Jean Wojdula Yunker
6:30 Spanish Mass
8:00 Polish Mass - 25 rocz. ślubu Józefa i Mieczysław Kowalski

Wednesday, August 16, Stephen of Hungary

- 7:00 Parishioners
8:00 †Edward (Dziadz) Natonski, Sr. (Ray & Jeanne Kasperski)

Thursday, August 17, Weekday

- 7:00 †Geraldine Mazur
8:00 †Casey Kryzaniak (Mary Warchol)

Friday, August 18, Jane de Chantal, religious

- 7:00 Bendiciones por sus cumpleaños - Gilberto Cortez
8:00 †Rose Zimowski (Genevieve Kowalski)

Saturday, August 19, John Eudes, priest

- 8:00 †John Smulter (Lottie Smulter)
†Michael Monczynski (family)
†Eileen Maticka (Seniors' Club)
11:00 Wedding: Małgorzata Wnek & Janusz Stoch
1:00 Wedding: Beata Bator & Pawel Stachura
3:00 Ana Belen Estrada & Santos Gonzalez
5PM †Nadzieja Godun (Walkowiak family)
†John Smulter (wife)

August 20, Twentieth Sunday in Ordinary Time

- 7:30 †Richard Pusateri (friend)
9:00 †Adolph & Joan Biegon (family)
†Stanley J. Kulasik (Terry & family)
†Anna Bortnik (friends and family)
†Anna H. Jakes
†Eileen Maticka (Seniors' Club)
10:30 O Boże bł. i potrzebne łaski dla Danuty i Zbigniewa
†Feliks Nowakowski
†Andrzej Gil
12:30 Por los Feligreses
5:00 Por los Feligreses

Lector Schedule

Saturday, August 19, 2006

5PM Sylvia Spyrka, Joseph Graham

Sunday, August 20, 2006

- 7:30 John Kociolko,
9:00 Marissa Martinez, Nicole Perez
10:30 Alicja Krzak, Cecylia Pierzchała
12:30 Carmen Soto, Martin Duran
Marisol Ortiz, Juana Salas,
5:00 Martha Olivares, Armando Ruiz
Maria Rodriguez
7:00 Aldona Dziekonska



Eucharistic Ministers

Saturday, August 19, 2006

5PM Dorothy Tetlak Joanne Napoletano

Sunday, August 20, 2006

- 7:30 Priest
9:00 Christine Zaragoza, Raphael Ayala
Myra Rodriguez, Frank Urban
Georgia Czarniecki, Rita Mejka
10:30 Priests & Polish ministers
12:30 Mario Segoviano, Irene Saldana
5:00 Margarita Morales, Maria Cruz Rodriguez
7:00 Priest



WEDDING Banns

There is a
promise of
marriage between:



- III. Małgorzata Bryniarska & Bartomiej Gal
III. Katarzyna Zajac & Dariusz Kogut
III. Ana Belen Estrada & Santos Gonzalez
II. Ma. Lorena Flores & Mark Franklin Vacel
II. Monika Leja & Jack Maciaszek
II: Dorota Mlynarczyk & Pawel Turza
I. Stanisława Mietus & Andrzej Stafira
I. Magdalena Swierzbinska & Tomasz Stomski

We welcome in Baptism....

Araceli Andrade
Lori Elena Austin
Sabina Janik
Brianna Denise Soto
Manuel Veltran



Eternal Rest....

Andrzej Klejsza



May God who called you, take you home!

ANNOUNCEMENTS



ST. MARY'S SUMMER FEST NEEDS SPONSORS!

Are you interested in becoming a sponsor for our Summer Fest? At this time we are inviting our parishioners, friends and benefactors to support our efforts. Would you kindly consider being a sponsor? Sponsorship categories are

as follows:

GOLD SPONSOR -	\$2,000
SILVER SPONSOR	\$1,000
BRONZE SPONSOR	\$ 500
FRIENDS OF ST. MARY'S	\$ 150

If you have friends or relatives that own businesses, please ask them if they would like to be one of our sponsors. Alumni of our parish school are also invited to become a sponsor! Whatever help you can offer will be much appreciated. Let's put forth as much effort as we can to make our Summer Fest a great success for the benefit of our parish and have a lot of fun at the same time!!



SUMMER CARNIVAL AND PARISH RAFFLE

Our parish carnival dates are scheduled for Thursday, August 24th through Sunday, August 27th. The carnival will be held on the grounds located at 34th and Laramie. There are just two left to sell/purchase the raffle book which includes 10 tickets @ \$10 each. **The raffle will only be successful if we receive 100% cooperation from all of our parishioners!** The entire raffle book sells for \$100. Sold raffle books and payment can be placed in the collection baskets; brought to the rectory, or sent by mail to the rectory address. (Please make checks payable to St. Mary of Czestochowa Parish.) If you can help at the carnival, please complete the form below and return it to the rectory as soon as possible. Your cooperation is much appreciated!

Carnival Helpers

I am willing to help at the Carnival on the following dates:

- _____ August 24th
- _____ August 25th
- _____ August 26th
- _____ August 27th

NAME: _____

ADDRESS: _____

PHONE NUMBER _____

(Drop in collection basket or bring to the rectory office.)

Sunday Collections August 6, 2006

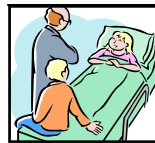


8/5	5:00PM	\$440.00
8/6	7:30AM	\$722.00
	9:00AM	\$1,052.00
	10:30AM	\$1,341.00
	12:30PM	\$912.00
	5:00PM	\$203.00
	7:00PM	\$189.00
TOTAL		\$4,859.00



Fix your eyes on Jesus. Look to Jesus the pioneer and perfecter of our faith, who for the sake of the joy that was set before him endured the cross, disregarding its shame, and has taken his seat at the right hand of the throne of God. (Hebrews 12:2)

The idea of fixing our eyes on Jesus is so simple that even a young child can understand it. As you kneel or sit before the Lord, call to mind your favorite images of Jesus. Some like to see him with his Blessed Mother, perhaps in their home at Nazareth or at the wedding feast of Cana. Others enjoy seeing Jesus at the Transfiguration, radiant with God's glory, as he talks with Moses and Elijah. Still others prefer to see him feeding the five thousand or healing the hemorrhaging woman. Many people hold two images of Jesus dear to their hearts: the crucified Christ and the risen Lord seated at the right hand of his Father in glory. When we begin to fix our eyes on one of these images and focus our attention on Jesus in the Sacrament, a couple of things begin to happen. First, the distractions of normal life, with all of its responsibilities, problems, and demands, fade away: Second, we begin to feel as if we have entered into heaven. We feel as if we too are "seated" with Jesus "in heavenly places." We get a taste of what it will be like when there will be no more suffering or pain, when we will be reunited with all of our loved ones, and when every hope and dream of ours will finally be fulfilled. **Adoration of the Blessed Sacrament takes place in our parish church every Wednesday beginning at 8:30am until 7pm.**



SICK PARISHIONERS, RELATIVES & FRIENDS

Please call the rectory office to add or delete names from the list.

Rebecca Alvarez
Nadine Anderson
Robin Bonavolante
Aurora Castro
Irene Cebzynski
Sam Cmunt
Robert DeDera
Anthony Falco
Gordon L. Gladden
Florence Glosniak
Josephine Jesuit
Lilian Kocanda
Nilene Kolbuck
Joseph Korvisch
Doris Ludvik
Royden Martin
Ann Monczynski
Albina Mozdzien
Jack Patula

Baby Kenneth Quiroz
Ann Sak
Lucy Santiago
Daniel Somoza
Gina Somoza
Anna Lauren Swade
Florence Szot
Dorothy Tetlak
Ethel Thomas
Kimberly Tross
Adam Urban
Anton Urban
Loretta Wachowicz
Roman Wojcik
Frances Wojdula
Mary Wojtowicz
Cecilia Ziegler
Clara Zima



Stewards of Vocation

Jesus calls us, as his disciples, to a new way of life - the Christian way of life - of which stewardship is a part. But Jesus does not call us as nameless people in a faceless crowd. He calls us individually, by name. Each one of us - clergy, religious, lay person; married, single; adult, child - has a personal vocation. God intends each one of us to play a unique role in carrying out the divine plan. The challenge, then, is to understand our role - our vocation - and to respond generously to this call from God. Christian vocation entails the practice of stewardship. In addition, Christ calls each of us to be stewards of our personal vocations, which we receive from God.



School News:

School Payment day for the 2006-2007 school year is scheduled for **Friday, August 18th** from **12pm to 2pm** and from **6pm to 8pm** in Makuch Hall. Fees to be paid are as follows: book fee, activity fee, technology fee, lunch payment, tuition fee, Parents' Club dues, and registration fee for the Extended Day Program. **Separate checks for each fee will be much appreciated.**

Registration of new students is available by calling the school office for an appointment. Registration packets are also available at the rectory office.

The new program for three-year olds is becoming very popular. Other new features planned include a Guidance program for all grades; a new science curriculum, and a tutoring program for struggling students. The new school year will begin on Wednesday, August 23rd. There will be half days of school during the first week. Full days will begin on Monday, August 28th. Contact the school office: 708-656-5010 ext. 56 or www.stmaryofczestochowa.org/school for the required amount for each of the above fees or for more information about our school.

BENEFIT BANQUET FOR ST. MARY OF CZESTOCHOWA SCHOOL

All alumni benefactors and friends of St. Mary of Czestochowa School are invited to a **Benefit Banquet and Silent Auction**. This banquet will be held at the Skylite West Banquet Hall on Friday evening, October 6, 2006. Tickets will sell for \$55 each. During this Banquet we will honor the memory of Bishop Aloysius Wycislo, a former graduate of St. Mary of Czestochowa School. Bishop Wycislo served in the Green Bay, Wisconsin diocese as its bishop for many years. The Most Rev. Bishop Morneau, from the Green Bay Diocese has accepted our invitation to be the guest speaker for the evening. For ticket information and to donate prizes for the Silent Auction, please call the school office at (708) 656-5010 for more information about the banquet.



Tuesday, August 15 - Assumption of the Blessed Virgin Mary .

The Mass schedule for this holy-day is as follows:

7:00am and 8am - English

6:30pm - Spanish

8:00pm - Polish

Flowers that you bring from home will be blessed at all Masses.

Imagine how deep is the relationship between Mary and her Son - and the example she is for all of us. To prepare for her role as Mother of God, God freed her from the stain of original sin at her conception and laid on her heart an unswerving desire to love him and his people. Faithful to the end, she was even given a special participation in Jesus' resurrection when, at the close of her life, she was assumed body and soul into heaven. Mary is the first Christian to experience what is destined for all Christians - to stand as a new creation before the throne of God and to share fully in his divine life.

Sunday, August 13 - John 6:41-51

I AM THE BREAD THAT CAME DOWN FROM HEAVEN. (John 6: 41-51)

Don't minimize what Jesus can do when he comes to you in Holy Communion. Inner healing, new found courage, deeper revelation, more abiding wisdom - all this and more is yours for the asking. Today, and whenever you attend Mass, you have the opportunity of becoming one in the Spirit with none other than the Lord Jesus Christ. Jesus is truly present in the Holy Eucharist.

Attention: Parents of students enrolling in the Religious Education Program:

There is an insert in today's bulletin regarding all of the information needed to register children for the 2006-2007 school year. Please keep this information at hand and refer to it as necessary. You are asked to adhere to the dates assigned for registration: **Wednesday, August 16th and Saturday, September 2nd.**



Volunteers Needed!

The Berwyn Cicero Council on Aging has a variety of volunteer opportunities, for the upcoming season, if you like working with older adults . Do you have a few hours a week to help out? They have office and telephone work available with training. If you are interested in volunteering, call the agency at 708-2448 and ask for Tina or Sarah. The office is located at 7222 West Cermak Suite 200, North Riverside, Il 60546. This non-profit organization has been serving the Berwyn and Cicero communities for 34 years!

NEIGHBORHOOD WATCH MEETING

The next Neighborhood Watch meeting will be held on Tuesday, August 15, 2006 at the Social Center. The meeting will begin at 6:30 PM.

XIX Domingo del Tiempo Ordinario

En aquel tiempo, los judíos criticaban a Jesús porque había dicho: "Yo soy el pan bajado del cielo", y decían: ¿No es este Jesús, el hijo de José? ¿No conocemos a su padre y a su madre?, ¿cómo dice ahora que ha bajado del cielo? Jesús tomó la palabra y les dijo:

No critiquéis. Nadie puede venir a mí, si no lo trae el Padre que me ha enviado." Y yo le resucitaré en el último día. Está escrito en los profetas: "Serán todos discípulos de Dios." Todo el escucha que lo dice el Padre y aprende, viene a mí. No es que nadie haya visto al Padre, a no ser el que viene de Dios: este ha visto al Padre. Os lo aseguro: el que cree, tiene vida eterna. Yo soy el pan de vida. Vuestros padres comieron en el desierto el maná y murieron: este es el pan que viaja del cielo, para que el hombre coma de él y no muera. Yo soy el pan vivo que ha bajado del cielo: el que coma de este pan vivirá para siempre. Y el pan que yo daré es mi carne, para la vida del mundo.

J 6, 41- 51

CORRESPONSABLES DE LA VOCACIÓN

Jesús llama a sus discípulos a un estilo de vida diferente—el estilo cristiano de vida— del cual forma parte la corresponsabilidad.

Pero Jesús no nos llama como entes sin nombre de una muchedumbre sin rostro. Él nos llama individualmente por nuestro nombre. Cada uno de nosotros—sacerdote, religioso o laicos; casado o soltero; adulto o niño—tiene una vocación personal. Dios quiere que cada uno de nosotros desempeñe un papel único en su plan divino.

El reto, entonces, es poder discernir cuál es el papel—nuestra vocación—y responder con generosidad a este llamado del Señor. La vocación cristiana implica ser corresponsables. También Cristo nos llama a ser corresponsables de la vocación personal que hemos recibido de Dios.



Invitamos a participar en la Adoración del Santísimo Sacramento cada Miércoles de 8:30 AM a 7:00 PM. Por eso les invitamos a encontrar el tiempo para Cristo e inscribirse para una o dos horas de adoración. Pueden inscribirse en la pizarra en la entrada de la iglesia.



María, asunta en cuerpo y alma al cielo.

Según este dogma, la Virgen Inmaculada, Madre de Dios, terminado el período de su vida terrestre, fue elevada en cuerpo y alma a la gloria celestial.

Pío XII definió el dogma en 1950, en la Bula *Munificentissimus Deus*. No queda definido si la Virgen murió o no. Sólo que su cuerpo no quedó sometido a la corrupción del sepulcro, y que ha sido ya glorificado.

La profecía contenida en Génesis 3, 15 insinúa esta verdad al anunciar la victoria de la mujer y de su Hijo sobre el pecado y sobre la muerte. Lo mismo parece desprenderse del Cap. 12 del Apocalipsis.

Por su parte, el Vaticano II ha dicho: «La Madre de Jesús, ya glorificada en los cielos en cuerpo y alma, es la imagen y principio de la Iglesia que ha de ser consumada» (LG 68).

El martes 15 de agosto vamos a celebrar la Solemnidad de la Asunción de la Virgen María al cielo a horas 6:30 PM



Ya les debieron de llegar los boletos para la rifa anual de Nuestra Señora de Czestochowa la rifa se llevará a cabo el 27 de Agosto cada boleto es por \$10. 1er premio \$3,000 , 2do \$1,000, 3ro \$ 500, 4to \$500, 5 de \$100 cada premio. Les pedimos que nos ayuden ya que con esta rifa podemos sacar suficientes fondos.

Tenemos la esperanza y fe en ustedes que por lo menos nos ayudaran a comprar un boleto por familia. Los boletos pueden comprar después de las Misas el día Domingo o en la rectoría llamando al 708-652-0948 ext 20. Gracias por su ayuda.

LA KERMÉS

Quero ayudar en la Kermés en los siguientes días:

___ 24 de Agosto	___ 26 de Agosto
___ 25 de Agosto	___ 27 de Agosto

Nombre _____

Adres _____

Teléfono _____

Por favor ponga formulario en la colecta dominical. Gracias

XIX Niedziela Zwykła

Żydzi szemrali przeciwko Niemu, dlatego że powiedzieli: Jam jest chleb, który z nieba zstąpił. I mówili: Czyż to nie jest Jezus, syn Józefa, którego ojca i matkę my znamy? Jakżeż może On teraz mówić: Z nieba zstąpiłem. Jezus rzekł im w odpowiedzi: Nie szemrajcie między sobą! Nikt nie może przyjść do Mnie, jeżeli go nie pociągnie Ojciec, który Mnie posłał; Ja zaś wskreszę go w dniu ostatecznym. Napisane jest u Proroków: Oni wszyscy będą uczniami Boga. Każdy, kto od Ojca usłyszał i nauczył się, przyjdzie do Mnie. Nie znaczy to, aby ktokolwiek widział Ojca; jedynie Ten, który jest od Boga, widział Ojca. Zaprawdę, zaprawdę, powiadam wam: Kto /we Mnie/ wierzy, ma życie wieczne. Jam jest chleb życia. Ojcowie wasi jedli manną na pustyni i pomarli. To jest chleb, który z nieba zstępuje: kto go spożywa, nie umrze. Ja jestem chlebem żywym, który zstąpił z nieba. Jeśli kto spożywa ten chleb, będzie żył na wieki. Chlebem, który Ja dam, jest moje ciało za życie świata.

J 6,41-51

Pomocnicy powołania Bożego

Jezus powołuje nas jako swoich uczniów na nową drogę życia - Chrześcijańską drogę życia - której częścią jest bycie uczniem Chrystusa. Lecz Jezus nie powołuje nas jako bezimiennych ludzi, On powołuje każdego z nas osobno i po imieniu. Każdy z nas czy to osoba duchowna, czy świecka, żyjąca w związku małżeńskim czy w stanie wolnym, dorosła czy dziecko ma osobiste powołanie. Bóg chce, aby każdy człowiek spełnił wyjątkową rolę w Bożym planie zbawienia. Zatem wyzwaniem jest zrozumieć swoją rolę i swoje powołanie oraz odpowiedzieć hojnie na Boże zaproszenie. .

KARNAWAŁ PARAFIALNY

Chcę pomóc w Karnawale Parafialnym dnia:

___ 24 sierpnia ___ 26 sierpnia
 ___ 25 sierpnia ___ 27 sierpnia

Nazwisko _____

Adres _____

Telefon _____

Chętnych prosimy o wypełnienie tej formy i wrzucenie jej na niedzielną kolektę lub skontaktowanie się z biurem parafialnym.

WNIEBOWZIĘCIE MARYI PANNY



Określamy jako dogmat objawiony przez Boga: że Niepokalana Matka Boga, Maryja, zawsze Dziewica, po zakończeniu ziemskiego życia z duszą i ciałem została wzięta do chwaly Niebieskiej.

Tyle formuła dogmatu ogłoszonego przez Kościół Katolicki 1 listopada 1950 r. W kilku krótkich, rzeczowych słowach zawarta została cała wiara odnosząca się do Maryi. Maryja zachęca nas do kroczenia przez życie z twarzą zwróconą ku niebu. Wzywa nas nieustannie, by już tutaj żyć życiem nieba i oswajać się z tym światem, który jest zarazem tak bliski i tak daleki od nas. Tak bliski, gdyż jest w nas, tak daleki, ponieważ o nim ciągle zapominamy i tak słabo rozumiemy.

W Maryi, dzięki Jej całkowitemu otwarciu na Boga i Jego łaskę, najpełniej rozwinęły się wiara, nadzieja, miłość. Wpatrując się w ikonę Wniebowzięcia, warto jest zadać sobie pytanie jakie miejsce te właśnie cnoty wiary, nadziei, miłości zajmują miejsce w moim własnym życiu, tu i teraz, w całym bogactwie doświadczanych przeżyć i wydarzeń. Jakie miejsce zajmują w moim osobistym stosunku do siebie samego, do mojego ciała i duszy, do otaczających mnie ludzi, do Kościoła i do Boga. Na ile staramy się, aby dary Ducha Świętego jakie otrzymaliśmy i otrzymujemy owocowały w codziennym życiu.

Nieraz kilkakrotnie w ciągu dnia odmawiając Modlitwę Pańską, mówimy „bądź wola Twoja”. Maryja poszukująca i wypełniająca wolę Boga, stała się żywym *Fiat*, przyjmującym w wierze i miłości to wszystko, co Bóg przygotował dla tej pokornej Służebnicy. W naszym przypadku, najczęściej ta modlitwa zaczyna się i kończy na słowach. Trudno jest nam zawierzyć siebie i swoją doczesność Stwórcy i Zbawicielowi. Jeśli nawet, pod natchnieniem Ducha, przychodzi nam na myśl, aby jednak spróbować, zacząć wypełniać wolę Boga, to obawiamy się osądu ludzkiego, śmieszności, wyobcowania i potencjalnych trudności. Zaproszenie do podjęcia wysiłku wiary, a w ślad za nim dojścia do ostatecznego zwycięstwa odrzucamy lub odsuwamy na później, oczekując na jakiś bliżej nieokreślony i lepszy czas. Nasza wiara nie karmi się, lub czyni to w niewielkim stopniu, słuchaniem i rozważaniem Słowa Bożego. Wciąż grozi nam, że w przeżywanej wierze bardziej szukamy siebie samych niż Boga. Dlatego tak trudno jest nam Go poznać, wypełniać Jego oczekiwania, pokładać w Nim nadzieję i kochać tą miłością do jakiej jesteśmy wezwani. Jakże inaczej w świetle tych trzech głównych cnót rozbrzmiewają słowa błogosławieństw Chrystusa skierowane do każdego z nas. Taka ikoną życia pełnią błogosławieństw jest Maryja.

Doroczna Loteria Odpustowa



W powiązaniu z Uroczystościami ku czci Matki Bożej Częstochowskiej, patronki naszej parafii będziemy mieli również "Doroczną Loterię Odpustową". Dochód z tej loterii będzie przeznaczony na religijne wykształcenie i wychowanie dzieci uczęszczających do naszej parafialnej szkoły.

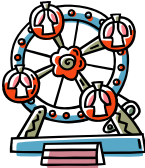
Główna wygrana w „Loterii” wynosi \$3000, druga nagroda \$1000, trzecia \$500, czwarta \$500 i piąta - pięć nagród po \$100, oraz trzy dodatkowe nagrody po \$100 każda.

Bilety loterii zostały przesłane do parafian pocztą. Jeśli ktoś by nie otrzymał biletów loterii to prosimy o skontaktowanie się z biurem parafialnym lub proszę wrzucić dokładny adres z numerem telefonu do kosza składki niedzielnej, abyśmy w ten sposób też mogli wprowadzić poprawki do spisu adresów parafian.

Losowanie nagród będzie w niedzielę 27-go sierpnia. Nieobecni na losowaniu jeśli wygrają będą powiadomieni drogą telefoniczną. **Każdy, kto nie ma szczęścia w Loterii Stanowej ma ponoć szczęście w loterii parafialnej.**

Serdecznie zapraszamy do wzięcia udziału we Mszy Św. dnia 15 sierpnia o godzinie 8:00PM na cześć Najświętszej Maryi Panny Wniebowziętej.

Parafia Matki Bożej Częstochowskiej



Pierwszy Parafialny Karnawał

W dniach od **24-go do 27-go sierpnia** po raz pierwszy chcemy zorganizować **Karnawał Parafialny**. W związku z tym zwracamy się z gorącą prośbą do wszystkich parafian o pomoc. Aby karnawał mógł się odbyć potrzebne jest zaangażowanie wielu osób. Chętnych prosimy o wypełnienie formy, która znajduje się w biuletynie, i wrzucenie jej na niedzielną kolektę lub skontaktowanie się z biurem parafialnym. Ponadto zachęcamy wszystkich parafian, a także „sympatyków” naszej parafii do **nabywania losów na loterię**, która będzie podczas tego festiwalu. Do parfian informacja została wysłana pocztą, a sympatycy mogą losy nabywać wychodząc z Kościoła u Pana Andrzeja lub w biurze parafialnym. Każdy kto nabędzie taki los w cenie \$10 (*oczywiście zachęcamy, by nabywać więcej losów, bo wtedy szansa wygranej jest większa*), tym samym przyczyni się do wsparcia naszej parafii, która bez Was Kochani po prostu przestanie istnieć.

Jednocześnie zachęcamy już dziś, aby tak zorganizować sobie czas w/w terminie, tzn. od **24-go do 27-go sierpnia**, by **całymi rodzinami wziąć udział w tym Karnawale**. Zaprosicie swoich znajomych i przyjaciół, bo atrakcji będzie bardzo dużo. Od różnorakich „karuzel” poczynawszy, przez różne sklepiki, na „małej gastronomii” skończywszy.



Prasa Katolicka



Tak jak w każdą niedzielę tak również i dzisiaj wychodząc z kościoła można nabyć nowy numer Tygodnika Katolickiego „**Niedziela**”. Znajdziemy tam bardzo ciekawe artykuły na temat życia kościoła w Polsce także naszej Archidiecezji. Czytając ten tygodnik a także inne publikacje np. „**Różaniec**”, „**Anioł stróż**”, „**Rodzina Radia Maryja**” pogłębiemy naszą wiarę oraz miłość do Boga i Ojczyzny

St. Mary of Czestochowa Parish - Membership Form

Forma Przynależności do Parafii M. B. Częstochowskiej

Forma de Registro

a la Parroquia de Nuestra Señora de Czestochowa

CHECK ONE:

- New Registration
- Change of Address
- Moving out of parish
- Want Envelopes

ZAZNACZ JEDNO:

- Nowo Zarejestrowany
- Zmiana Adresu
- Wyprowadzka z Parafii
- Proszę o Koperty

MARQUE UNO:

- Primer Registro
- Cambio de Dirección
- Cambio de Parroquia
- Necesito Sobres

First & Last Name / Imię i Nazwisko / Nombre y Apellido

Phone / Telefon / Teléfono

Address / Adres / Dirección

City / Miasto / Ciudad

Zip Code / Kod Pocztowy / Zona Postal

Please drop Membership Form into the offertory basket or mail to Rectory.

Proszę wrzucić ta formę do koszyka na tacę lub przesłać na Plebanie.

Favor de regresar la Forma Completa en la Canasta de Ofrendas o mandarla por Correo a la Rectoría.

**ST. MARY OF CZESTOCHOWA
RELIGIOUS EDUCATION (CCD CLASSES)
INFORMATION 2006-2007**

Students must register every year. AH students who attended our Religious Education (CCD) Classes this past school year must register again to attend classes in the 2006-2007 school year.

REGISTRATION: IN THE SCHOOL HALL

Wednesday, August 16, 2006 - 10:00 A.M. to 4:00 P.M. and 6:00 P.M. to 8:00 P.M.

Saturday, September 2, 2006 - 9:00 A.M. to 1:00 P.M.

WE ACCEPT STUDENTS FROM 1ST TO 8TH GRADE.

SACRAMENT REQUIREMENTS: A student must have at least two consecutive years of preparation and be at the 3rd level Religious Education class to make his/her First Confession (Reconciliation) and receive First Holy Communion (Eucharist).

A student must have two years of preparation and be at the 8th level to receive the Sacrament of Confirmation.

SCHEDULE: Classes meet on alternate Saturday mornings from 8:00 A.M. to 10:00 A.M. beginning Saturday morning, September 9, 2006.

TUITION FOR ONE SCHOOL YEAR

One child-\$150.00

Two children from the same family - \$200.00

Three or more children from the same family - \$250.00

There will be a \$50.00 fee for each child receiving a sacrament this school year. This is in addition to the tuition and payable at the beginning of the school year.

Classes are in the English language. Bilingual books are available if necessary.

Santa María de Czestochowa
Clases de Religión (Catecismo)
2006-2007

Estudiantes deben de registrarse cada año. Todos los estudiantes que atendieron nuestras clases de Educación Religiosa este año pasado deben registrarse de nuevo el año que viene de 2006-2007.

INSCRIPCIÓN: EN EL SALÓN DE LA ESCUELA

Miércoles, 16 de Agosto de 2006 - 10:00 A.M. a 4:00 P.M. y de 6:00 P.M. a 8:00 P.M.

Sábado, 2 de Septiembre de 2006 - 9:00 A.M. to 1:00 P.M.

ACEPTAMOS ESTUDIANTES DE 1° A 8° GRADO.

REQUISITOS PARA RECIBIR LOS SACRAMENTOS: El estudiante debe de tener por lo menos dos años de preparación y estar en el 3° nivel de Educación Religiosa para hacer su primera Confesión y hacer su Primera Comunión.

El estudiante debe de tener dos años de preparación y estar en el 8° nivel de Educación Religiosa para recibir el Sacramento de Confirmación.

HORARIO: Las clases son cada segundo sábado del mes por la mañana de 8:00 A.M. a 10:00 A.M. empezando el sábado en la mañana de 9 de Septiembre de 2006.

COLEGIATURA POR UN AÑO ESCOLAR:

Un niño-\$150.00

Dos niños de la misma familia - \$200.00

Tres o más niños de la misma familia - \$250.00

Aparte existe un costo de \$50.00 por cada estudiante que recibirá un sacramento este año. Este es un costo adicional que debe de ser pagado al iniciar el año escolar.

Las clases son enseñadas en Inglés. Libros bilingües son disponibles si es necesario.